### DOCUMENT RESUME

ED 105 076 CE 003 102

TITLE Realisation d'un Centre de Fonderie dans l'Etat de

Minas Gerais, Bresil. Resultats du projet et

recommandations en decoulant.

INSTITUTION International Labour Organisation, Geneva

(Switzerland) .: United Nations Development Programme,

Geneva (Switzerland).

REPORT NO BRA-70-025

PUB DATE 74

NOTE 35p.; In French; Not available in hard copy due to

poor reproducibility of original document

EDRS PRICE MF-\$0.76 HC Not Available from EDRS. PLUS POSTAGE DESCRIPTORS Adult Education; \*Developing Nations; \*Foundries;

Industrialization: Job Training: Laboratories:

Management Development; Management Education; \*Metal Industry; Metallurgy; Metal Working Occupations; \*On

the Job Training; Technological Advancement;

Vocational Education; \*Vocational Training Centers;

Work Experience Programs

IDENTIFIERS Brazil

### ABSTRACT

The document reports the findings and suggestions produced by a study of the needs for on-the-job training of foundry workers and for management development in foundries in Brazil. The researchers propose the creation of working foundries to serve as vocational training centers and laboratories, where experienced workers could upgrade their skills, young students working with them could learn job skills in their first foundry experience, and research could be carried out. Three stages for the development of the proposed centers are outlined, extending to 1981 and beyond. Attention is paid to the physical lay-out of such centers (the arrangement of foundry, laboratories, and classrooms), and to the educational organization of the centers, which would serve the many small foundry industries in Brazil with the ultimate goal of increasing the nation's output of foundry products at an increasing rate, in order to compete successfully with other developed nations on the world market. (AJ)



# REALISATION D'UN CENTRE DE FONDERIE DANS L'ETAT DE MINAS GERAIS BRA/70/025

### BRESIL

### Résultats du projet et recommandations en découlant

US DEPARTMENT OF HEALTH,
EDUCATION & WELFARE
NATIONAL INSTITUTE OF
EDUCATION
DISTRIBUTE OF EDUCATION
DUFED FACTLY AS RECEIVED FROM
THE PERSON ON ORGANIZATION ORIGIN
ATING IT POINTS OF VIEW OR OPINIONS
STATED DO NOT NECESSARILY REPRE
SENT OF FICIAL NATIONAL INSTITUTE OF
EDUCATION POSITION OR POLICY





### PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT

ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL Genève 1974

COMMUNITEEL AUTORISEE
COMMUNITEEL

BEST COPY AVAILABLE

ISBN 92-2-201143-0

# REALISATION D''N CENTRE DE FONDERIE DANG L'ETAT DE MINAS GERAIS ERA/70,025

BRESIL

### Résultats du projet et recommandations en découlant

Rapport établi pour

le louvernement brésilien

par

l'ortanication internationale du Fravail

en tart qu'organisation chargés de
l'exécution du projet pour le compte du

Programme des Nations Unies pour le développement

PRIMAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT
CRGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL
Genève 1974

COMPIDENTIEL



1... 3

### TABLE DES MATTERES

	Page
. <u>.1.7a , C . 1.</u>	1
1. Origine de projet	1 2 2
II. ADMVILES D. FRECET	4
o. Caractéristiques générales au centre de fonderis	4 5 7
thin-prises	5 10 11 12
13. Résultats de la première réunion technique des finueurs de Minas Jerais	13
.II. CUNCLUSIONS ET RECOMMANDATIONS	16
14. Rappel de données numériques	16 16
<u>A'THEXES</u>	
1. Estingtion des investissements annuels (industrie de la finderic au présil)	19 20 21 23
d'Itauna)	24
formation professionnelle dans les industries de la fonderie	25 2.,
entre de finarie)	20 29 30 32



### . <u>. . . . 1 0 11 1</u>

And the second of the second o

a karal (1991). Parado esta éspecialitate esta de la compania del compania del compania de la compania del la compania de la compania del compania del compania della compania della compania della compania della compania della compa

The second of the

go on the second of the second

A control of the first of the second of the

### Z. Résident imiliatifs

### A. Méth a sing ten ill band les i mieries crésillennes

The second of the figure of the gold between the constraint of the site of the second of the second

par est de la comparta del comparta de la comparta de la comparta del comparta de la comparta del la comparta del la comparta de la comparta del la comparta de la comparta del la comparta del

ou les proujes de la company de petites formerles. En remarque

Proposition of the second of th

The control of the control of the steppings of restrictions and empet augtion, regalate a large transfer in the same as bit makes to the control of the control of the control of the stepping of the control of the c

- i) services and a proposition of finite mentals are a simple to the management of the proposition of the propositi



5

- The control of the cont
- The figure of the control of the contr

### the state of the state of the

ant August 1 (2005) and the second of the conference of the confer

Energy curt in the work will attend that the test in the graph and the control of the curt of the control of the curt of the c

Lie a  $\mathbf{x}$  is that if the constitution of the string meets have a simple form of the string meets of the constitution of th

In a reference of the control of the

- - Committee of the comm
- -2 .

and the state of t

### or the property of the the same and and

and the second of the second o

Let  $C_{i}$  be the set of  $C_{i}$  be a substitute of  $C_{i}$  be the set of  $C_{i}$  between t

- Confirm to the Confirm of the House to the Confirm to Walter

  - 4.5 m
  - 1/ / / · · ·





The service of the se

The second of the

- I in the second of the secon
- Par mark to this wax flagship t
- Committee and the following
- 10 m mm 2 1000 14 24
- riffur of the committee to defeat.



### Sur Att. Villed 1 Provide

### the Takent Matage and In the Manager to Condense

Live proposition of a mission of fraction is gradient as a function of rection polynomial for the conjugation of the conjugati

and revision SELACTOR CHIEF TO In the State Intitation of

"Considérations sénérales dus l'obseniantion de réalisation d'un estimation de réalisation de la companse de resident le Rivas de relations.

noi e patitue le de ament de suce plum entreprendre la réalization de estre.

On the ment d'applie sur les caractéristiques surrantes :

- i) Le centre d li être i nou sel n la méthore de formation rientée dans le leur territal de la profession. Son addition s'étendrant dépuis la formation it para nuel dans les entreprises et du personnel fatur dux trois niveaux : ovrier, cadre mojen, cadre sujérieur, jusqu'à l'assistance de unique aux foreurs.
- ii) C'est dons les estreprices, et plus particulibrement cans colles dul, somme la finiteile. In in curactire opécifique trib accentué, con permitéste le facteur religificateur le plus naturel. Le plus l'ique et l'ipit puissant. L'entreprice reste u re le lipit plus facteur le par former le personnel au travai, et le rôle ou lentre de finiteile n'est pas de se superpose à la fonction "formation professionnelle" de maque entreprise, mais d'apporter aux cadres l'aide dont ils int besoin pur leur fabiliter la formation ou personnel sous leure rever. Pour aux noter l'efficacité de la formation professionnelle mars les finities, il est et el sique le comment pur formet un convolution.
- (11) De fait que l'est merien d'un rénéral ment en jerites et migranes que prince, el le jouvent difficierent re départe et le product, même plet de temps relativement reare. En capéquence, relative muyins d'ifirmation qui alivent eller à la renounte su permane) est entreprises, sans la resume ou placeille.
- iv) Lung 1. The repersones figure, il station of there are former types; a right der fractissements a literation ment. Length of the 2 department, a milifere that a relation for passing and enterprise a range responsable for ment a many a former. The airs sent and selection selection temperated in the formation and selection that is a former of the relation to the selection that is a formation at the selection of the relation.

Pres my confirmer travers of Congress, In the contract to the

liivhau supérisur			a máx	1	un
Nivera copy	2.;	-	: iré-	2	ans
33. D. V.C	: 2	-	: trie	3	31.6
195 6th	32	_	sante.	2	·m.



Thirty , we seek that it is not performed that a transfer of the site of the s

- Note that the second of the later of the second of the sec
  - (a) Of a residence of a policy of a policy of a particular exemple in the state of a policy of a po
    - A spin-write of the second sec
    - Vogen er vogen er er vil. De illförene entre :
      - I go the converse or a regular a percent of the

      - quantity the constant property of a small constant and the second constant and the second constant  ${\bf r}$
  - (\*) Long de Vermingen (n. 8) let gemme neuer nommer authorier de travaille permet neue Africamen et al. production et al. (\*) de modelle qui ou respectant au partiture de la della et al. (\*) de partitée.
- 1) En l'omnique du les les libres de le parlique aux d'anners. Le part apartir d'immité par le monté del se montre per no unimisée de la modificar montre de l'amont le référé :
  - a) new to the an entitle particles of a temporary formation of deficient to the control of the control of the permitted of the least facilities;
  - of open on a green protession affintérêt vénéral gous l'espeziale des for de le au révil.
  - of the weight to be a common order on two to familiates in diffusion to the latest the second testing the second testing the second testing the second testing testing the second testing testing the second testing testing testing the second testing testin
  - en 1000 en la lactica de mars la réuni no pecariques orymnisé sigér distant.

### J. Stude o<u>s la situar de discolar</u>

Let  $A^{*}$  be a section of  $A^{*}$  and  $A^{*}$  and  $A^{*}$  are constant in an exaction where  $A^{*}$  and  $A^{*}$  are  $A^{*}$  and  $A^{*}$  and  $A^{*}$  are  $A^{*}$  and  $A^{*}$  and  $A^{*}$  are  $A^{*}$  and  $A^{*}$  are  $A^{*}$  and  $A^{*}$  are  $A^{*}$  and  $A^{*}$  and  $A^{*}$  are  $A^{*}$  and  $A^{*}$  and  $A^{*}$  are  $A^{*}$  and  $A^{*}$  are  $A^{*}$  and  $A^{*}$  are  $A^{*}$  and  $A^{*}$  are  $A^{*}$  and  $A^{*}$  and  $A^{*}$  are  $A^{*}$  and  $A^{*}$  and  $A^{*}$  are  $A^{*}$  and  $A^{*}$  and  $A^{*}$  are  $A^{*}$  and  $A^{*}$  and  $A^{*}$  are  $A^{*}$  and  $A^{*}$  are  $A^{*}$  and  $A^{*}$  are  $A^{*}$  and  $A^{*}$  are  $A^{*}$ 

jero mátro. INA. troje lo dominio a la filmate natapidate a mémajale éfordo. Los comos trojes de partir, esta la la filmate président attache esta filmér de la la la filmatio esta la la filmatio esta la la filmatio esta la la la filmatio esta la filmat

En tradiçõest, pomár a la fazatir establada node méditos ka Pro-Chités atem interno (E.), com aproé nevente militar edandi. The stablescent et quelos com establados esta dei no Atre smivida. Le tomoto e l'estre de la restre de l'enterno e la sarger une errentete e l'élipse tr'o service. Per conétiere, il fact susposer, et il servicement de l'estre l'englise par la destre de l'estre de l'estre dans toure l'enternée de l'estre dans toure l'estre le fination sié calloée de l'estre de le service de l'estre de

The rate of the party of the last that it formation berg treape entitiement as a fill in the first of the party of the party of the party of the party of the last of the first that intertwell is a liveweak major of party of the party of th

II II or no emant office distaller to formation. Tentefula, sette indidisallers a rest of note for lane and solté a respector un estain nyone de travail emand to at localité et anne que retarter le sécondement normal se la protection el desait tente fitable que les élives les plus rapises sient allers stattement eux que tra villent trop lentement.

il est e said de réaliser un équilibre au mayen non reux types itemeré es accesses

- ex eller régallers : la crigrassim (série méthodique).
- product, as a place at the sent les autres centres du SEMAI ent resent reun leurs entre en resel as ea leur entretien.

Quant and 11. termin 11 xeroles to he progression about 11 heure prétae, if mode les cires de la la lattocient que les autres le rejoignent. De sette manifer, il conterf to ha paralle. Isamment represent exercice de la crimeral no La sétable pel constant de la mérique modes judqu'i en la merille pestes aviennent cresque instinctifs, contribue également à la formail a co élives.

Dans le partie la formation des apprentis dans les fonderies qui ne possèdent partifique la l'approprisante, a n'emplue das d'autres méthologique celle de la résétit, a fréquent els pôres dérations intérrées lans la recdu ti n.

Aladi. I mair malagra has must meth mas:

- militar so to the country of accuracy
- mita a migisitive as la research a interpies.

Par la formati de ser estar y mest subfrieur. La presente de selles alles proceder par une contributi n'aux remembres pratiques.

III Entermant, of faults desiring less that normalisant plus particultremainder dullbooklas tradition to the Longues, and authorist dusching 1977 to remote on the Horotope and assume a case longue! I expand to a frame to a

In all sating community  $\mu v$  in formation in represented for uv and the realizate endowed temporal

- (tar in 15 16 16 17)
- administration and productions:
- exercic as a la tâme con déliver
- Avalactica to transit.



If the composition of the confirmation of all narrows is formation to be genreatly as a confirmation of the confirmation of a confirmation of the confirmation of the

Onto in the most incline when still bours stautent of as que less assessments of emitters against the construction of mutils specified to the single insufficient, matrix of the less than the control of the control of estimates at the less than the control of th

Learn trained as to all through the endelghants et annoughest at a trained at the solution of the following the solution of the following the solutions of the following the solution of the following the solution of the following the following the solution of the following the following the solution of the following the fol

A 1% of 3% tours labeled of Tritos strately, which points contribute resolutions

Let  $(r_1, \ldots, r_n)$  be the rest of the restaurable has a unique role of the U.E. sont the reference of the restaurable of

"Min was formative as I during a fine ric".

### Project is a factorial approximation for an information.

is between and a given file

Lifture where fills a constituent a correction tent aux alters posted by the sail Alfondair so the roll. At 1 or telescent by touls are taken out that in Functions will troop down and the telescent is given less conclours.

Destruction of an above that I do not a continue memblement former, less after extraction to the distriction and a continue to combine fill a continue formation and a limit of the traction of a limit of the continue to the

II sytumo y en a migrar

Les paires may la l'illustic les athnées théoriques fournles pur les cadres supérieurs pour uprost monde de l'object les pratiques aux problèmes de l'objects, en fonction les moyens en problèmes de l'objects, en fonction les moyens en problèmes de l'objects,

Par conséque, o. la firmation de futura chares moyens de la être répartie sensiblement par moiocé de la colorie de la pratique.

Transfir, is a strong to the form the reason themselves alreaded and the responsible and the reason of the reason

Enfin. Is not togen to it mess, in one formation présidique appet étendue, car il est probable que, caract su carallre, il devra este, redivers e stes de travail.



The rather yours surface ins

le production de la completa del completa de la completa de la completa del completa de la completa del la completa del la completa de la completa de la completa de la completa de la completa del la completa del la completa de la completa del la comp

De 17 in tear en le company de la restablication de reference de 1802 de 1803 de 1803

# The Programme of the street of the programmed the street of the street o

Let material a transfer and the attractive starputing our relie to perter five the first of the material regarder. Per consequent, unque fois the first of the first of the formation utilized pour le personnel future of the first of the first of the first of the first of the personnel and less entreprises. Co

Thankers to a first and service that matter in personnel must be the trackers to personnel must be the trackers to the first personnel in the trackers to the first personnel in the fi

I Acaleran is in the Assemblation of the Frances of function which is a subsequently a

Lorer to find the lore loss of the most of the finding of the programme of the loss of the finding of the findi

### A May roll of the matter

Purple of the first transfer is a function of the first property of the property of the property of the first property of the first

e' Rie' at 't min. of the no.

Pér l'event de l'estat de l'estat

For All Market Control of the Control of the English

Post that, I have a said this rest mercan remonst a nombrous cut intopost to the same said and the same and the same said the same said the same said the said that the said the said

Profession is - visually

For all'iteration provides and the contained formation, at plus contained for a rion, at plus contained for a rion of the contained particular aux réalistiques of the contained formation of the contained format



- a contract to be reported by a transfer to the un magnetoph net
- = 1). In action with a purpose from real permeanagement of the strong settlement,

Le corrected le club que conque de l'introduis device mercher le récritté binne et à  $\mathbb{R}^2$  , de l'écrit ble résident en de module.

it En. . is a brotela of ranchete no.

At Places we distill the configuration of the state of th

provide the constitute as marked to remark additional form

ll : stadit ture, mer spritter corresponden qu'exi; raisr'em empiosit : matter. Soil ment, rius ture, selon les reyre, en report l'ant core mult estre, est la curs repront ître esperier.

. The second of the state of the section of the sec

group and in the steel and all ment were moved in 11677 quilter and a sillion of the second fill the second sillion of the second si

Los aportos ar continuo de la profesión de la media de la profesión de la composición de la composición de la profesión de la composición de la profesión de l

Puriles where help are objected, here were used to are unitarity with a positive constraint and lamestar. A le remark we purile significant lamestar of the remark of purile significant constraints and the second constraints and the second constraints are second constraints.

r Dr. Statt a rates

Pintonique de la completare de contrata de contrata de la contrata del contrata de la contrata del contrata de la contrata del contrata de la contrata del contrata de la contrata del contrata del contrata de la contrata de la contrata del contrata del

### 9. Organisation (symmetry to main.

Sens entrer und la sitail. Las recommandations di-après parmeter no le condevoir les bâtim sita in la la la la mudér.cl.

quant, la control de la sotiture el ensorble discollège homogène. Pur conséquent, la constité de la Source de le monte el l'omit de mutériel de l'entont de marche de la control de la c

Is matter than the confidence transfer an interpret of two particles are interpret to the confidence of the confidence

If Purprisers It for seminftiene que l'er not généralement rarmi l'infirmation le maigue au outre selt corresponde à elle stan four re of lle se trouvelle. (Am. xc. 4). En tarti alier, en étutir rules productes de partius, en authorité su personnel (Am. xc. 2).

Il no ontient can etéculier le entre avec au matériel an est de ples su matériel tres me pro-mais au contraire avec au matériel susceptible le ouggérer par le fection politique et tip est majornisation.



- La ción l'a r'mar' la fas les qualités :
- stand of fet I standing.
- itam rutériel is principlon,
- that muttipled to late mate in .

### mar Il some d'olisé roum ;

- from retractions.
- partir rock for her has been raine frape de modernisation et faciliter in the contrat of a contrations tratiques,
- In the second of the semi-injustrielle.

ix En act. Arman accents futurs du centre, selon l'accroissement de la primer. La confenterle sit par conséquent de la quantité de personnel à forte i, l. . Colonic de la fire en par actelle manière qu'ils faciliterent es agrande conte man de returner l'enjant sation rationnelle des circuits.

L'agantant r to endur la entre est étuliée plus en détail dans le document intitulé:

"eigh louth a todange in water is forterie".

### les ergunionals, are mostreally an empre

Les recommends in sultuntes facility ont l'organisation administrative  $\mathtt{d} a$  sontre :

- l Ello : it réanir lu f la les mara téristiques d'un centre de formation prifessionalle : t elles d'un fine vie réalle, le manière que les cours sur l'organisate à authorité : ets fineries orres: maent, au moins partiellement, un l'organisate de la lorganisate de l'organisate de la lorganisate de la lorganisa
- The Daniel of the result of the hydrolyrams, le personnel sera réparti-
  - Turbant har through
  - 1.8 i not in walleter six law ematter.
  - 1.5 f % \*1 ra Gat \* 25\* % \*1.5.

11. Duno 1- o no o 21. O a 11 m un gromme, lo personnel sera répartitute 150 m ou. Com montions a

- rivera a la restina a la rabacción del presentativités du centro;
- nl compagér, a du les et ma l'espect théorique les problèmes de forcatle:
- no table on the collection of an entry as from the part of a collection of the collection.
- nl. as the state man for a blames of firmation of diassistance to innique.

Concruent, thur deliver as some and those a masseux, one concentration horizontals of vertical top 50 non-derived follows a manifest and one que chaque titulity of a state of the state of



it la radi té o le pratien térent en grande partie de celle du personnel enseignant. Il le élement que par enseigner le personnel enseignant soit plasédet de formatien : un le meins légirement supérieure à celle des élème. Par enépert :

- 1 % instruct sers of for he les apprentis doivent avoir une formation la historie de l'est torne pass, plus une grante pratique professionnelle;
- les professeurs natifice et les fatars mares deivent avoir une formation plungfoller thas épulement une grande expérience professionnelle.

En rais a descentión de la confessiones pour la formation des futurs edres lera difficile a récourse a la confessiones pour la formation des futurs edres lera difficile a récourse. La liviateur e ent de grance, connicerance, théoriques en fonderie, plus and price a la confessionent, accusé dent, accusé de présenteraient la life de la recommandation sui-cut de la confessione de la recommandation de la récommandation de la récommandation sui-cut de la confessione de la récommandation de la récommandation de la récommandation de la confessione de la co

L'organisation de la fattation de entrolest établée plus en détail auns le acoument intitulé:

"Countait have not not not a contract to forcerie".

### 11. Plan is idulinati.

Lu proportion de la compact de la marie, delle qu'elle à été projetée d'adessus, parmet d'entreur de la compact de la communitée téfinies aux paragraphes 5, 8 et 9.

Copentant. Descript a réalistr an projet quels nque, des problèmes polibliques et firement de sanif et et brés seasont pla elligent à le médifier. Dans le san tu certre sof de el . I fai dé légeur le SEMAI de programmer trois étapes de réaliste : Angres .

### Première étape, jusqu'en 1975 :

- construction is 1 Acc m2 to bitimonts;
- organisation teamique to a ministrative du centre provisoire:
- actualisation to a remark and for terms de Minas Gerals;
- remember last relation or fature raines royens:
- organizer I hard war was a unique.

### Deuxi'me étape, 1975 1 1981 :

- construct. n. n. 3 200 m2 m bataments supplémentaires;
- organisati : i unique et aministrative du centre de fonderie, selon le prijet in 143 :
- a thul cut. In the mers in I was formeries de Minas Gerals et du Nord-Est;
- formaturn itapprentis par les fonderies de Minas derais;
- formation to fit me company point in head nother de Minus dermis et au lori-Est;
- formation des futurs daires supérieurs pour les fonderies de l'ensemble du Présil;
- assistance to indipe mux for lears de Minas Gerais.



The second of th

- :
- -
- The literal control of the formula of the control of the control
- on the first of the second of
- The second secon
- The second of th

"Plate to the bold of the tite, is not not a finering or étapes su massives".

- :
- The second secon
- How the state of t
- To the property of the propert
- Let volue the control of the control
- O the second of the second of
- We are the second of the secon



1.	Etudier le probl'me	réalisé	?;	 98 %
2.	Réunir les moyens d'action	11	ŧŧ	 4 %
3.	Ochmen er les activités de for- mation et d'assistance technique	11	11	 2 %
4.	Extrapoler les activités du	11	**	 0 %

Pour résiger les 11 Unités d'enseignement dont la liste figure à l'Annexe 11, l'expert à passé environ 980 heures. Ce temps correspond :

- le la réunion des nocuments nécessaires;
- à la traduction de ces documents qui sont pour la plus grande partie d'origine étrangère;
- à la rédaction du brouillon de l'U.E.;
- nu dessin, sous forme d'ébauche suffisamment prédise, des annexes, figures, graphiques, ett.;
- à la prévaration et très souvent à la fabrication des aides dida tiques (généralement les diapositives).

Par conséquent, le temps moyen nécessaire pour rédiger le brouillen tiune U.E. suif samment précis pour permettre d'établir le prototype d'une U.E. est de 96 neures.

Pour la formation des futurs cadres moyens et l'actualisation du personnel des fonder es (première étape), il est nécessaire de rédiger environ 750 U.E.

En supposant que le rersonnel du centre et le ou les experts puissent casaprer environ 100 heures par mois à cette activité, il faudra 8 à 9 personnes ayant les connaissances suffisantes en fonderse pour terminer de travail de rédaction de 150 U.E. lans les 15 mois prévus sur le enronogramme Pert.

C travail regrésente un premier investissement indispensable pour l'amiliter le démarrage tommique dont à besoin l'industrie de la fonderie brésilienne pour se aévelopper, lans le bonnes conditions de rendement, en volume et en qualité de production. Il est don recommandé que ce travail soit accompli par des experts spécialistes de fonierie.

# 13. Résultats de la première rét lon technique des fondeurs de Minas Gerais

La première rensontre des fondeurs de Minas Gerais a eu lieu le 9 nevembre 1972 à Belo Rerisonte.

Nombre de participants ; environ 60

### Programme :

- 8 h 30 h 12 heures: Exposition de deux thimes techniques par l'expert
  - Cubilot : caractéristiques technologiques:
  - Défauts de fonderie; mévanisme de formation des retassures.



and the second of the second of the second of

- to the second of Market and the second of the second of

and the state of t

- A second of the s
- And the second of the second of
- # 30 mail and the Ministry of the second of the section
- In gramma to the control of the control of weeks.
- = 1 or  $(\mathcal{O}_{\mathcal{O}})$  with the contract of t
- = 50 cm of settless of the statement will accomply
- = 5% real of the form of the rate infinitely
- and the second of the second o
- governorm to the control of the contro
- = Turn, putting for the control of t

The first state of the first particles of the first state of the firs

Long Andrews (1997) and the state of the sta

Production of the state of the

- 1 3 19 10 10 10 10 10
- 2 all all the specific to the man to the
- ラー・サウム プロイナー ション \*\*・・エナイン \*\*。
- \$ 1 MA A 1 CONTROL 1 1
- go and a transmitter to the second of the
- The second section of the section



- 7 realée;
- 8 procédés de moulage mériaur;
- 9 falsal les temps is lacrifation;
- 10 fusion to la fonte : la carata

Outto plassification correct de se rendre compte des principales préparapa-



1. 11

### 111. CONCLUSIONS ET RECOMMANDATIONS

### 14. Raprel le données numérique?

Il est utile de rappeler les connées numériques suivantes :

- Pour avoir un niveau le réveloppement comparable à celui ie l'Europe, la production brésilienne de pièces de fon-derie devrait être en 1972 de .....
- 6 000 000 toures
- 600 COO terres
- En supposant un taux moyen to craissance de la production
- Pour réaliser de programme sur vingt ans, 50 000 ouvriers et paires devront être recrutés parmi lesquels il faudia i'rmer ;
  - 500 ingeniours to fonderie;
  - 5 000 te handiens at techniciens supérieurs;
  - 2 CoC modeleurs;
  - = 8 . Compuleurs.

pour utiliser dans de bonnes moditions de rendement les trois milliards de cruceires (500 000 US \$) de matériel nouveau qui devra être installé. Ces taiffres suffisent pour justifier l'utilité de la réalisation du centre de fon-derie dans le plus bref délai.

### 15. Regemmandations

- 1) Il est recommandé et plursuivre la réalisation au centre de fonderie, sel n le projet présenté dans les 5 études de base intitulées! :
  - "Considérations générales sur l'organisation et la réalisation d'un centre de fonderie dans le Minas Frais";
  - "Méthole de formation dans le centre de fonderie";
  - "Irganisation technique da ventre de fonderie";
  - "Organisation administrative au centre de fonderie";
  - "Planification le la réalisation du centre de fonderie par étapes currensives".

Leur titre on portugais est :

<sup>&</sup>quot;Planejamento da realização do Centro de Fundição par étapas sucessivas".



20

le est possible de se procurer des études de base, rédigées par l'expert, auprès du SENAI, Départemento régional de Minas Gerais, Avenida Alfonso Pena 1500 (15. Belo Herisonte - Brasil.

<sup>&</sup>quot;Considerações gerais sobre a organização e a realização de un Centro de Funitição em Minas Gerais";

<sup>&</sup>quot;Metido de treinamento do Centro de Fundição";

<sup>&</sup>quot;Cantro de Funcição - Estudo da organização vecnica";

<sup>&</sup>quot;Centro lo Fundição - Estudo da organização administrativa";

Les remmanuations d'apprès ayant été déjà én noé à dans le rapport ne soront que brilvement rappelées :

- It Il est reammanté d'orienter la formation dans le sens vertical de la profession. Mest-leure per le pentre de fonders dispense aux fondeurs fons services de formation professionnelle et d'assistante technique dont ils ont cesoin (réf. paragraphes 2 b et 5 i)).
- iii) Il est recommanté ilétablir, dans enagae finterie d'une certaine impertance, un programme le formation la personnel employé selon la méth de présonisée au paragraphe 5 v..
- iv. Il est resomansé que la formation donnée au sentre le fondonse auracane crientation spécifique très marquée (paragraphe é i ).
- il est recommandé d'individualiser la format, de sans toutefels risque, d'anton, r le déroblement du rythme normal des progressions (paragraçue 6 il)).
- vi il est recommanié que les Unités d'ensaignement strent réligées selon la méther que l'expert à utilisée lans les ll exemples remis au SEMAI (Arrexe II), le manir que l'insemble les feuilles d'informations te anologiques constitue un firmulair pratique au service du personnel des fonceries (paragraphe o iii)).
- vii' Il est reprementé que la formation le personnel futur lans le tentre soit réalisée en quatre temps :
  - étrue se la tâme;
  - iémonstruton : a opérations;
  - exécution se la tâche par l'élève;
  - évaluation du travuil:

l'application pratique restant différente selon le niculuse formation (parague à lv .

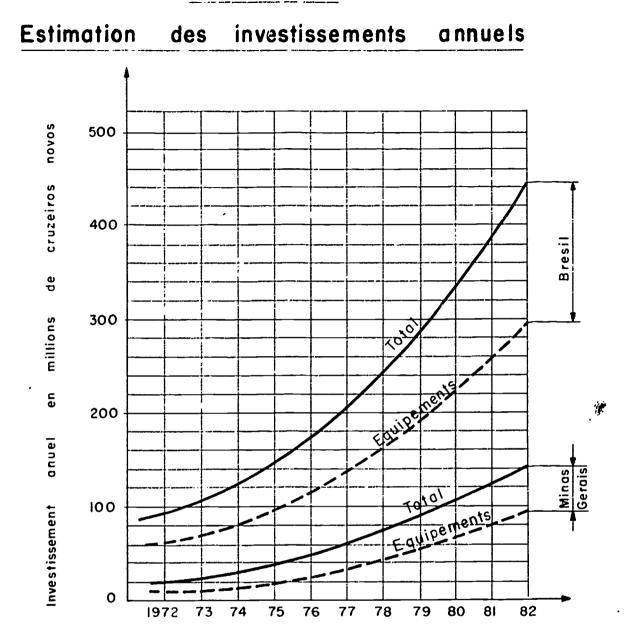
- viil Il est recommand d'abiliser les mayers salvants pour la formati nau cersonnel auns les entreprises (réf. paragrande 8, :
  - organisation de réunions techniques péri diques:
  - organisation to la formation dans les grantes entre rises;
  - prfis to moy as audio-visuels;
  - envoi l'Unités : 'enseignement;
  - complérent le formation ou contre le formerie;
  - ienonstrations pratiques.



21

# INDUSTRIE DE LA FONDERIE

# AU BRES!L



Données de base

En France : Investissements totaux annuels = 7% des Ventes

ou 105 Millions de Francs par Million de Tonnes

dont 70 Millions de Francs pour les equipements

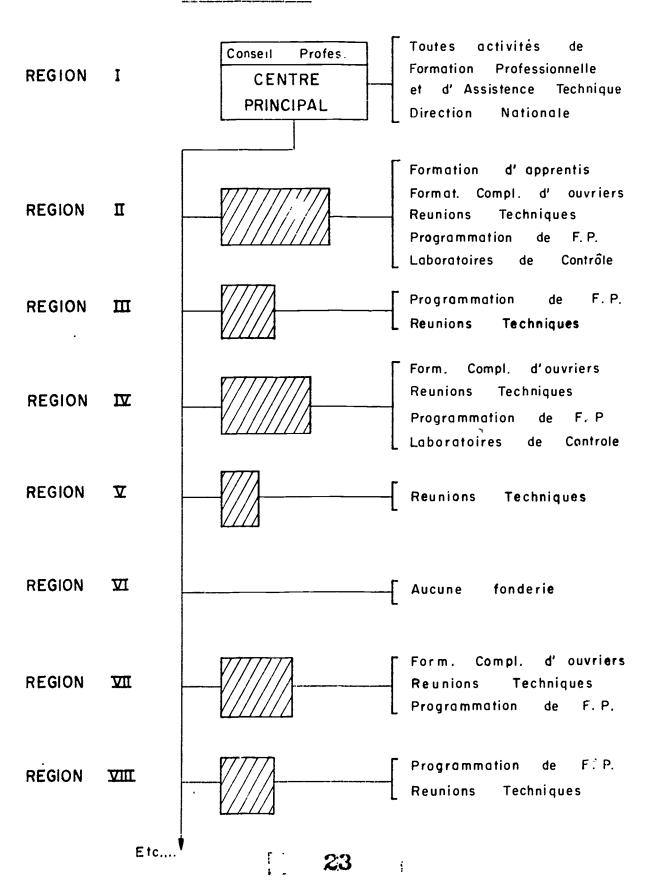
Au Bresil: 150 Millions de Cruzeiros par Million de Tonnes

100 Millions de Cruzeiros pour les equipements



# RESEAU PROFESSIONNEL

# NATIONAL





Annexe 3

QUALITITES D'UNITES D'ENSEIGNEMENT A REDIGER

Rif. Commaissan we		s craw		
			M	S
	dénéral: Va sur l'insustrie de la fondrie	1	2	j
2	Probliges to that alage	2	2	3
5	Private n mérallostatique	3	4	4
**	Etures the rither tempiémentaires		3	3
:-	Théorie our mriétés des alliages		ぅ	16
6	Witall grandle was actors		2	5
7	Witall granife as la fonte		2	7
ક	Métall grandl les alliages de mivre	1	3	5
9	Métall grathic es alliages légers		1	ō
<b>-</b> 0	Mitallographic : s alliages divers		1	3
27	Diffauts is fassrie	1	7	7
12	Matilres premilres et outillage	1	3	3
13	Préparation ou travail		1	2
24	Orligrium pour le dessin des pièces		2	2
15	Systime:	1	5	ý
10	Calcul les temps de fabrication		1	7
69 mm	Calcul su prix se revient		1	2
18	Mosclage: plaques moscles; moules métalliques	2	ਤੋ	3
19	Sables: rropriétés et préparation	3	ī	2
20	Fatrication ses noyaux	1	2	2
21	Moulage "manual		3	3
22	Modlage % la macaine	1	3	2
23	Moulage of maragade		1	1
24	Multage en requilles		2	2
25	Moulage sous pression		3	3
24>	Centrifugation		1	1
27	Provétés as moutages spériaux		3	3
<b>2</b> 8	Séchage les mules et noyaux; étuves	1.	2	]
29	Elaboration + s alliages, généralités		3	3

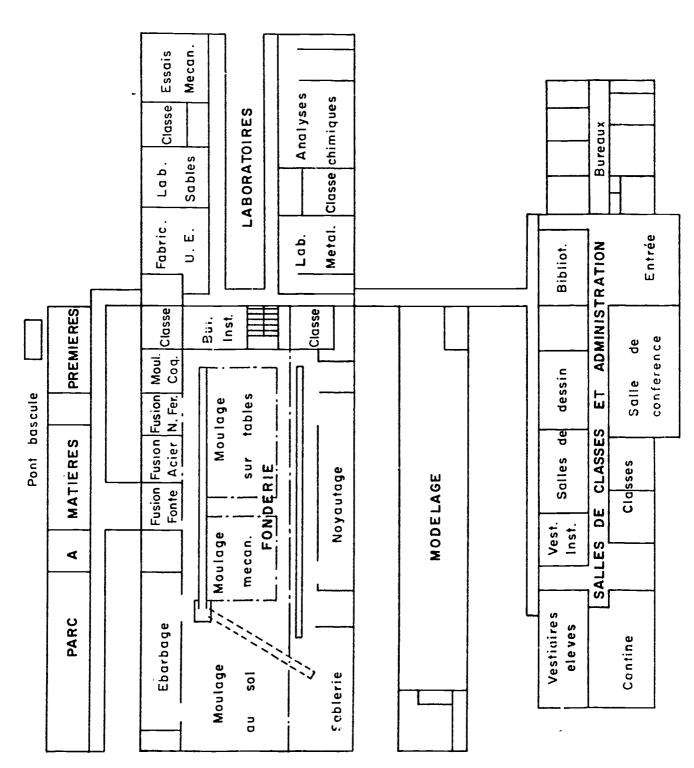


k'e.		1.1. 0			
		•	į,		
3	£		ے		
<i>i</i> .	Ella ration for fint b		1	.:	
32	Etus rutus per 11 mm mm e r		1		
2.2	Blak dati noo a Alimer 16 see				
7.3	Electric not all process of the contractions			,	
;	$c_{i3} = \cdots$	1		1	
,	the transfer of the second sec	ì	5	_	
, ,	Astronomy to the following former and the second	1		:	
ž ·	tifes and the said	1		7	
39	Etudica: Masta	1	3	*	
4	Table 1 (1875) to among a consequence of the conseq	1	2	•	
47			3	,	
46	o e 1		2	,	
43	Castrole tattell translips	2	1	1	
44	Contoble les errorlésés révaniques		2	7	
$4\bar{5}$	Analys of the recommendation		5		
<b>4</b> 0	Etus and secretive of the second	2	7	,	
44	Contactor and a factor of the second series of the		2	3	
4:°	egalous a sar conserva of an follows.		1	3	
<b>4</b> 3	Projet some nor illest se se			3	
5	Evan ayabkanga marayas sa sa sasti a		5		
	<u>~ 308</u>	24,	130	<b>≟</b> >€	



# CENTRE DE FONDERIE D'ITAUNA

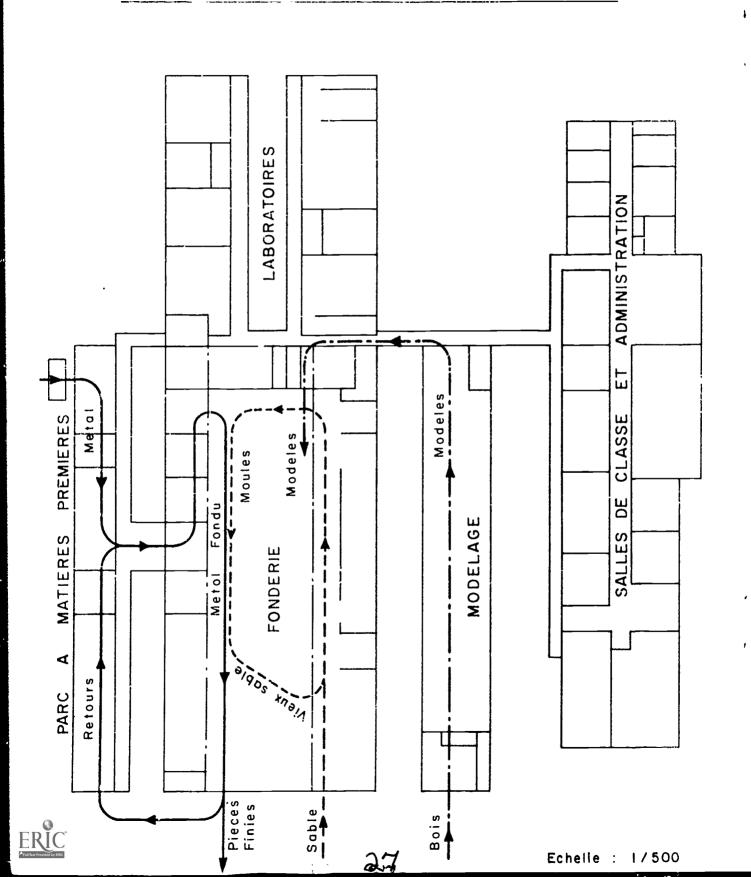
# SCHEMA DES BATIMENTS



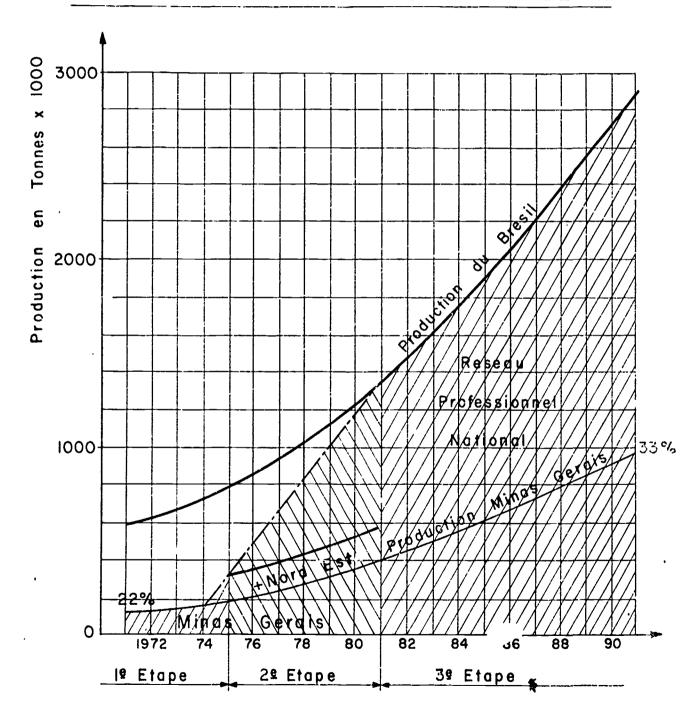


# CENTRE DE FONDERIE D' ITAUNA

# CIRCUITS DES MATIERES PREMIERES



# LES 3 ETAPES DU DEVELOPPEMENT DES ACTIVITES DE FORMATION PROFESSIONNELLE DANS LES INDUSTRIES DE LA FONDERIE





### Annexe 7

# A V ES MECECCATRES I UR REALISER LA PREMIERE ETAPE

Artivités	Durée en mois	Date de commense	
Ferrer le directeur du entre, dans le centre	12	Janvier	73
Construire la bâtiments administratifs	8	11	73
C natrure les laboratoires et les atéliers	12	11	73
Former 1 s trainmateurs se niveau mayen	3	Avril	73
Pormor la organisateurs de réunions techniques	3	"	73
organization of in interestation	A)	. 11	73
Remotion we U.E., sea progressions at fabrication sea ulast the later.	15	Juillet	73
Réparti no a combine a pour organis e les réunions tembras de	CA	Août	73
Former le personnel assumistratif	3	11	73
Former le un reteur lu sentre 1 l'ESF Paris	12	Sept.	73
Inotalier les Equipements	10	Janvier	74
Respect to a farmer les matrica uns de laboratoire.	3	Mai	74
Organizar 1- a lub rub lina par par parfentuer des	ΰ	Août	74
Etualor l'organisation les recherches pratiques	3	"	74
Vérifier l'organisation la centre et le fonctionne- ment la matériel	4	Octobre	74
Commence of the formation is the premile promotion de fivers characteristics.	11	Févrler	75
Farthar ment a mad ses contrôles de laboratoire.	ÔΑ	11	75
For tions, ment normal les recherches pratiques	CA	11	70
Formation to la première promotion de futurs cadres mayens (2c année)	11	11	76
Formation do la seconde promotion de futurs cadres e yens (lère année)	11	,11	76
Regruter et former l'assesseur et organiser l'assistance aux fonderies pour déterminer les programmes de formation	6	Mars	76



A + 1+ 1	Durée en gols	Date is commencer, is
nonthern from the control of the reserved of t	U	d xi.
Bourd n'est program n'est de le france la néalloast n'est entre	ť,	Ju.11ct /
Etakler of trigramer l'orgalication au réseau professione l'	3	Sert
Diminer 1% regulation is a profit in multiple auxiliated on in 15 roll in 18.2.	3	" "
Ponstionnement normal to l'ararature wax fontent a	(/A	u ,.,
Finitionnement normal de la firmation dans les grandes fonderies	OA	Détabre :
Formation of the manual many five a manufacted aution visual to be 11 to 5 to 7.E	UA	" .



# REALISATION DU CENTRE DE FONDERIE

# SCHEMA DES BATIMENTS

l<sup>ere</sup> Etape

Parc à matieres premi**e**res

	Salle de dessin	Fabrication des UE	sable	Classe	Essais mecan.
, Fonderie	Bur. Inst.	LABORATOIRES 900			
	wc wc Eleves	Labor. metal	امععما	Analyse Chimique	

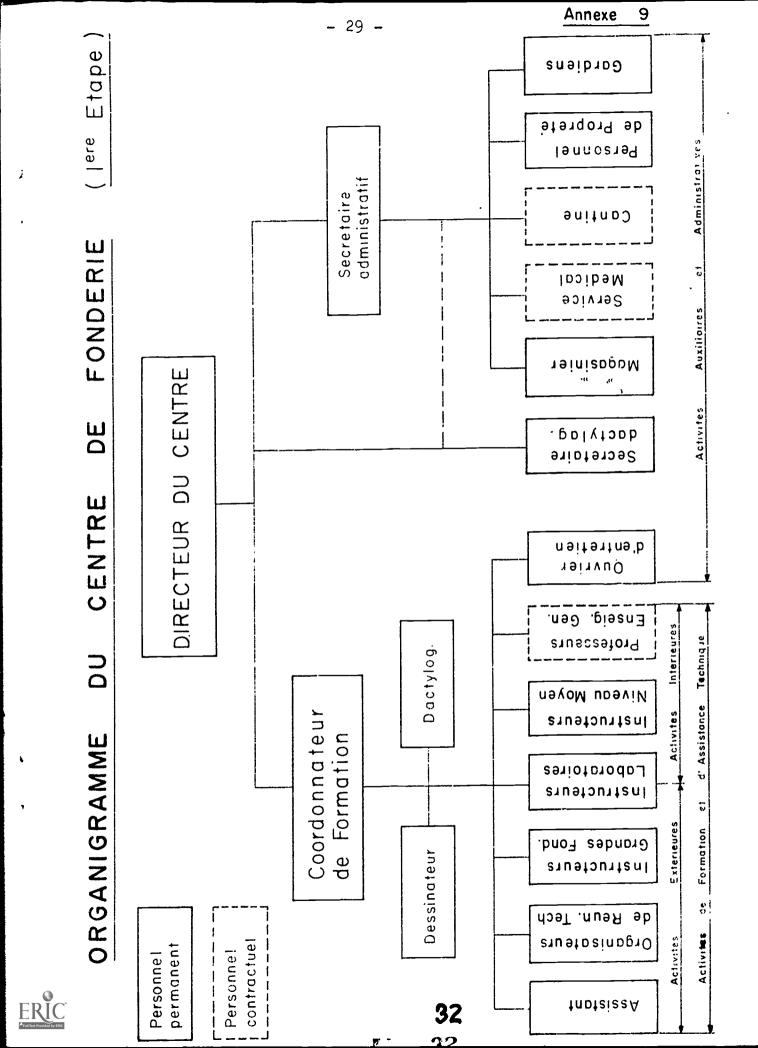
	ATELIER	PROVIS <b>O</b> IRE
Modelage 	DE F	ONDERIE

 $300 \text{ m}^2$ 

SERVICES					
COMMUNS	ADMI	NISTE	RATIO	N	
ELEVES					,
	 Entr	é e	4	00 m	n <sup>2</sup>

Surface totale couverte: 1800 m²





### Annexe 1

### FR THAMME DE TRATALL

### T. BIJD IBR IN PAR LIMB

- 1.1 Brins ... ..
- 7.2 Billion of participation of the minimum of
- 1.3 Office But we can appropriate the co
- TAR CONTRACTOR OF THE STATE OF
- 2.5 Et al. 25 Algorithm to Grand
- The State of the armst hand in attractive
- The Bridge of the control of the finance ment

### 2. <u>RETAIR LES M</u> E.S D'ATTI

- 2. The recent of the real of
- 2.3 Artis Simulton in a ratifical
- 2.4 Down to A live to the Daministratif, and signant et as direction
- 2.5 k'i. t. 1 . 3

### 3, C MMENGER DES ADDITIONES DE 1 RMATION ET D'ASSISTANCE TECHNIQUE

- 3.2 ... ... ... 1 / nat

  - ...2
- for the first particular for the part
  - 5.2. Brown and become removed to formation dans
  - 3.2.2 r r la r r réall au la ranques périodiques
  - 3,2.5 Onthe it has a submer myend to formation



- 3.3 A. Turk to the same
  - 3.3.1 Inc. n. to .n. 10 . n. tr^1e

  - 3.3.3 Continue to last own station
- 4. EXTRAP LER LES ACTIVITES DU CENTRE



### $\underline{11} \to \underline{x} \cdot \underline{n} \cdot \underline{A}$

### LUS TEC NO EL T'A DELL'AMMENT REDITEES

- . 3. I for the first of the following fermation of returburgs .ε. · . . . . . . 10% to the control of the worldware the control of . l . S. Dir and the state of the same and the state of the state of the state of the same of the state of the state of the same of the state of 3. The state of the s . X. ۷٠.۵. Encoder of the Property of the Control of State and State of the Control of State and State of the Control of State of S 3 . 1... Programme to the second of the distance Community of the Confirm that allower 2. The state of the s Control of the Contro 3 .M. 4. 30.M. 1. Call's Modian for Pair of Lon
  - I was the transfer to T.B. I work that the transfer million to
  - The state of the s
  - = ... The Solit constant of a few and the Mauli read of  $\mathcal{J}$  .





